

சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

உடன் தேவை
பெண்கள் குழந்தைகள் ஆகியோருக்கு சகல உடைகளையும் நாகரிகமான முறையில் இவட்டி தைக்கக்கூடிய அனுபவம் வாய்ந்த பெண் தேவை நேரில் வரவும். 'நிறுமகன் தேர்ட்ஸ்' (செவியல் காடு சந்தை அருகில் உள்ள பெற்றோர் செட்டன்) சல்லி யங்காடு. (15183)

மணமகள் தேவையா
எம்மிடம் மணமக்கள் இருக்கிறார்கள்! தொடர்பு கொள்ளுங்கள் ஏஜென்சி, கொய்யாத்தோட்டம், யாழ்ப்பாணம். (15165)

வாடகைக்கு
யாழ். கச்சேரி வடக்கு ஒழுங்கையில் உள்ள 25ஆம் இலக்க வீட்டில் ஒரு பகுதி [ஒரு குடும்பம் வசிப்பதற்கு போதிய வசதிகள்] வாடகைக்கு கொடுக்கப்படவுள்ளது. விபரங்களுக்கு ச. சம் பிதனரை 8/2, பேரின்ப நகரம் ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம். (15177)

கம்பியூட்டர் வகுப்புக்கள்
Basic புதிய வகுப்புக்கள் 19-12-90 [திங்கட்கள், புதன், வெள்ளி] 22-12-90 [சனி, ஞாயிறு] ஆரம்பமாகின்றன. மேலதிக விபரங்களுக்கு நேரில் தொடர்பு கொள்ளவும். Unkoo Computer Centre 37, Clock Tower Road Jaffna. (வெலிந்தன் சந்திக்கு அருகாமையில்). (15149)

சோதிட மாந்திரிக நிபுணர்
உங்கள் பிரச்சினை எதுவாயினும் உடனடியாக தீர்வு காண்பதற்கு மட்டக்களப்பு பரம்பரை சோதிட மாந்திரிக நிபுணரைக் கலந்தாலோசியுங்கள். 'சக்தி சரவணா' 210, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். [யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி மைதானம் முன்பாக] தினசரி பகல் 9 மணி தொடக்கம் 1 மணிவரை சந்திக்கலாம். விபரங்கள் விடுமுறை. (15153)

குருத்துவ வைர விழா



அருட் தரு. வில்லவாசிங்கம் அ.ம.தி. (O.M.I.)

இறைவனின் அழைப்பை ஏற்று 80 ஆண்டுகள் குருவாக சேவைபுரிந்து 22 மார்ச்சி 1990 ல் குருத்துவ வைர விழாவைக் கொண்டாடும் இவர், இளமையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவரும், அமல் மரித்தியாகின் சகாப்தின் முதிர்ந்த உறுப்பினருமாவார். பல கடினமான பங்குகளில் நீண்ட கால பணிபாற்றி பலரதம் நடவாழ்வுக்காக உழைத்த ஒரு தொண்டர். உதட்டில் கண்டிப்பும், உள்ளத்தில் கருணையும் கொண்ட வுழி நடத்தும் ஒரு சிறந்த நிர்வாகி செ. மாவைத்தாள் ஆச்சிரமத்திலும், மருமகனாகிய பதியிலும், யாழ். மறை மாவட்ட திருமண நிதி மன்றத்திலும் இவர் ஆற்றிய சிறந்த சேவை குறிப்பிடத்தக்கது.

தற்போது கொழும்புத்துறை மத்தியில் இல்லத்தில் ஓய்வு பெற்றிருக்கும் இவரது வயது 86 மூத்த குவத்திலும் இளமை உள்ளளும் பொறுமை உணர்வும், செயல்பாட்டிலும் இவரது ஆளுமையின் சிறப்புகளாகும் இ ரீதியு ஆயுதம், நமக்கமம் பெற்று நற்பணிக் கோர இறைவன் இவருக்கு சகல அருட கொடைகளையும் வழங்க வேண்டி வாழ்த்துகின்றோம். (14865) விக்ர யோசப் குடும்பத்தினர்.

கல்வாரியின் தொனி வழங்கும் "ஓசன்னா பாடுவோம்"

கிறிஸ்மஸ் கீத நிகழ்ச்சி
இடம்: கல்வாரி தேவாலயம் - யாழ்ப்பாணம்
காலம்: 23 - 12 - 90
நேரம்: காலை 9:00 மணி

வாருங்கள் தேவ ஆசி பெறுங்கள்
போதகர்
கல்வாரி தேவாலயம்,
பிறவுண் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.



யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் இலங்கை மருத்துவமீடம் பரீட்சைகளின் திகதிகள்

மருத்துவமீட மூன்றாம் ஆண்டுப் பரீட்சை (குதி 11)
17 - 01 - 1991 இலங்கை
மருத்துவமீட - இரண்டாம் ஆண்டு மீட பரீட்சை
21 - 01 - 1991 இலங்கை நடைபெறும்

பல்கலைக்கழக மானிய ஆணைக்குழுவினால் ஏனைய பல்கலைக்கழகங்களுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்ட மாணவர்களுக்கு மூன்றாம் ஆண்டு (பகுதி 11) மருத்துவ பரீட்சையும், இரண்டாம் ஆண்டு மீட பரீட்சையும் கொழும்பில் பல்கலைக்கழக மானிய ஆணைக்குழுவினால் நடத்தப்படும் ஏனைய மருத்துவ மாணவர்கள் இந்தப் பரீட்சைகளுக்குக் கொழும்பில் கோற்றமுடியாத யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்திலேயே கோற்ற வேண்டும்.

-பதிவாளர் (கி/5551)

தேவை அரசடி விநாயகர் ஆலயம்

மணிக்கூண்டு விதி, யாழ்ப்பாணம்.
தேர்ப்படி ஆசையத்திற் மனேஜர் உடனடியாகத் தேவை. கீழ்க்காணும் விவரத்திற் விண்ணப்பிக்கவும்.
50 வயதுக்கு மேற்பட்ட இளைப்பாறிய அரச ஊழியராகவும், சைவசமயத்தவராகவும். கோயிலுக்கு அண்மையில் இருப்பவராகவும், மாநகரசபை எல்லைக்குள் நிரந்தரமாக வசிப்பவராகவும் இருத்தல் விரும்பத்தக்கது.
ஏனைய விபரங்கள் நேரில்
180, நாவலர் வீதி, க செ. சோமசேகரம், யாழ்ப்பாணம் சட்டத்தரணி, 20-12-90 டலைவர். (15191)

31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி

திருமதி ரோசா சாமிநாதர் (செல்லாச்சி)
[ஓய்வு பெற்ற ஆசிரியை]
பிறப்பு: 07-12-1913
இறப்பு: 23-11-1990
'உயிர்ப்பும் உயிரும்' நானே என்னில் விசுவாசம் கொள்பவன் இறப்பிலும் உயிர் வாழ்வான்.

இவரின் ஆத்ம சாந்திக்காக குராவத்தை புனித திரசா ஆலயத்தில் 22-12-90 சனிக்மேமை மாலை 4:30 மணிக்கு ஓய்வுக் கொடுக்கப்படும். இரங்குற திருப்பலியில் பங்கு கொண்டு அன்னாரின் ஆத்ம சாந்திக்காக மன்றாட வேண்டுகிறோம்.
இவரின் பிரிவால் துயருற்று வருந்தும் மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், சகோதரி, உறவினர்கள், நண்பர்கள், குராவத்தைக் கவனித்து, noolaham.org, laayanaham.org (15178)

பாண்டிச்சேரி அரசு கவிமும்?

பாண்டிச்சேரி, டிசு 22 இதுவே பாண்டிச்சேரி டி.மு.க. அரசு கவிமும்? இத்திரா கார்விரஸ் தலைமையிலான கூட்டரசு ஏற்படுவது உறுதியாகி உறுப்பினரான கமலக்கண்ணன் என்பவரும் விலக்கித் கொண்டார். (உ-9)

45 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி



உடையார் மகாராசா (லோலோ)

தாயக மண் மீட்புக்காய் திரமுடன் கோராடி வீரமரணமடைந்து நாற் றைந்து நாட்கள் ஓடி மறைந்தாலும் நீ உருவாகிய தரமான இளம் வேங்கைகள் உன் தமிழ் சமுக்கவை நனவாக்கம் என்ற உறுதியுடன் உன் ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கிறோம்.

முதலியார் விதி, அனலேட்டி. (15197)

31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் நன்றி நவிலலும்

திருமதி அன்னபூரணியிள்ளை ஐயம்பிள்ளை
தோற்றம்: 10-06-1906 மறைவு: 22-11-1990
அன்புத் தெய்வமே! எங்கையெல்லாம் ஆறாது துயிலாது மீளாதுதாயில் கொண்டதேன் அம்மா, உங்கள் நினைவலைகளால் எங்கித் தவிக்கும் திலையில் உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றேன்

சன்னாரின் மரணச் சடங்கில் பக்குபற்றி எங்கள் ஆறுதல் அளித்தவர்களுக்கு நன்றி தெரிவிப்பதோடு, அவரின் விடுக்கிறுத்தியும் இன்ற 22-12-90 சனிக்கிழமை நடைபெறவிருப்பதால், அதில் பக்குபற்றும் வண்ணம் உற்றார், உறவினர், நண்பர்களை அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.
பிரிவால் துயருறும் மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பிட்டப்பிள்ளைகள்.
58, இந்துக்கல்லூரி ஒழுங்கை, வண்ணார்பண்ணை, யாழ்ப்பாணம். (15194)

ஓராண்டு நினைவு அஞ்சல்



றாமி சோதிமணி தேவராசா
"ஐயியத்தில் என்னை நேசித்தவர்களை - மரணத்திலும் மறவாதிக்க"
இவரது ஆத்ம இளைப்பாற்றிக்காக 22-12-90 காலை C.S.I. ஆலயத்தில் நடைபெறவுள்ள ஆராதனையில் பங்கு கொள்ளுமாறு அனைவரையும் அழைக்கிறோம்.
கணவன், பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், உறவினர்கள். (15133)

உதயன்

அவகாசம் தேவை

1991 உலகில் ஒரு பெரிய யுத்தத்தைக் கொண்டு வரும் ஆண்டாக அமையுமோ என்ற சந்தேகத்துடனேயே அதனை எதிர் கொள்ளப் போகிறோம். ஈராக் அதிபர் சதாம் ஹுசைன் தோற்றுவித்த வளைகுடா நெருக்கடி அந்தச் சந்தேக நிலையை உருவாக்கி உள்ளது.

ஆகஸ்ட் மாதம் 3 ஆம் திகதி தனக்கு அண்டை நாடாக இருந்த குட்டிக்குவைத்தை ஆக்கிரமித்த ஈராக், ஐ. நா. வின் நெருக்குவளுக்கு கூடப் பணியாது, தனது அத்துமீறலை நிலைநிறுத்தப் பார்க்கிறது. பொருளாதாரத் தடை கூட சதாம்மையின் வைக்கவி வை, உலகனாவிய நிர்ப்பந்தங்களும், வற்புறுத்தல்களும் வந்த போதிலும் விட்டுக் கொடுக்கும் நிலையில் அவர் இல்லை.

வளைகுடா நெருக்கடியை முடிவுக்குக் கொண்டு வருவது சம்பந்தமான முயற்சிகளில் இடைக்கிடையே நம்பிக்கை ஒளிக்கீற்றுகள் தோன்றினாலும் ஈராக் சமீபத்தில் வரும் அவற்றை மாறி மாறி அழித்துவிடுகின்றன, ஈராக் மீது ஆயுத பலத்தைப் பாவித்து குவைத்தை விடுவிப்பது என்ற ஐ. நா. தீர்மானமும் ஈராக்கிற்றை உறுத்தித் தாக்கத் தெரிவிக்கலை.

இதே வேளை, அமெரிக்காவின் போக்கும் யுத்தத்தை நியாயதரவே இருக்கிறது. குவைத் மக்கள் மீது இருக்கும் அக்கறை எப்போது அரபு நாடுகளின் எண்ணியலேயே அதற்குக் கூடுதல் ஈரிசனை இருப்பது நன்றாகத் தெரிகிறது. தான் அந்தப் பகுதியின் செல்வாக்கும், அதாரமும் உள்ள ஒரு பொலிஸ் காரனாக மாற்றவேண்டும் என்ற அமெரிக்காவின் உள்நோக்கத்தைச் சற்று ஆழ்ந்து நோக்கின் புரிந்து கொள்ளலாம்.

ஒரு சுதந்திர நாட்டைப் பலாத்காரமாக ஆக்கி ரமித்து, அடிமை கொள்ளும் ஈராக்கின் ஈனச் செயல் சங்கீத முடியாதது; அநாக்ரிசமானது. அதில் எவருக்கும் இரண்டு கருத்துக்கள் இருக்க முடியாது. ஆனால் அதனைச் சாட்டாக வைத்து அமெரிக்கா ஒரு யுத்தத்தை முட்டி உலக மக்களை இன்னப்படிச் செய்வதையும் அனுமதிக்க முடியாது. ஒரு சில வட்சம் மக்களுக்கு விடுதலை தேடிக்கொடுப்பதற்காக, அவசரப்பட்டு உலகின் கோடாலு கோடி மக்களை யுத்தப்பாதிப்புக்கு ஆளக் குவது ஒவ்வாது.

அமெரிக்காவின் போர் நோக்கம் ஏதேனாக இருந்தாலும், ஐ. நா. சபையையும் அவசரப்பட்டு வைத்துவிட்டது எவ்வே சொல்ல வேண்டும். ஆத்திரக்காரனுக்கும், அவசரக்காரனுக்கும் புத்தி மத்தியம். அமெரிக்காவின் அவசரம், யுத்தம் ஒன்றுக்கு வழி செய்வதை எவ்வாறு அனுமதிக்க முடியும்? ஈராக்கை வழிக்குக் கொண்டு வருவதற்கு பலாத்காரத்துக்குப் பதில் அமைதி வழி நெருக்குதல்களை ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்காவது பரிசீலித்துப் பார்க்கிறார்களாம் அல்லவா?

எனவே ஜனவரி 15 ஆம் திகதிக்குப் பின்னர் வன்செயல் மூலம் தீர்வு - யுத்தத் தீர்வு மூலம் தீர்வு - என்ற கால அவகாசத்தை மேலும் நீடிக்க வேண்டும். ஒரு யுத்தத்தை ஆரம்பிப்பது இலகுவானது. ஆனால் அதன் விளைவுகள் உலக மக்களை பாறுதரமாகப் பாதிக்கும் என்பதை அமெரிக்காவும், ரஷ்யாவும் ஏன் ஐ. நா.வும் மறந்துவிடலாகாது.

முகாம் தகர்க்க 62 புலிகள்....

[1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி]
இரண்டாவது வெற்றிகர தாக்குதல் முயற்சி நடத்தப்படும் வரை, இராணுவத்தினரை மாங்குளம் முகாமுக்குள்ளேயே வைத்திருப்பதற்காக நடந்த மோதல்களில் சிலவப்போது 16 போராளிகள் வீரமரணமடைந்தனர்.

மொத்தமாக ஆறு மாத காலம் நடந்த மங்குளப் போரில் 108 விடுதலைப் புலிகள் களப்பவியானார்கள்.

கடந்த 22 ஆம் திகதி நடைபெற்ற தாக்குதலின்போது வீரமரணமடைந்தோர்:-

★ சஞ் பூலி லெப். கேணல் போர்க் [மா. அரசரத்தினம் - செமமடு]

★ மேஜர் திலீப் [அ. விக்கேஸ்வரன் - கனகராய்க்குளம்]

★ மேஜர் பிரபா [தி. தேவகிருஷ்ணகுமார் - செட்டிக்குளம்]

★ மேஜர் சரஸ் [ந. நல்லதம்பி - வெவிக்குளம்]

★ கப்டன் ஜெகன் [க. கரேஷ்குமார் - செம்மலை]

★ கப்டன் வதன் [த. ராஜேஸ்வரன் - குழமுனை]

★ கப்டன் ரசாத் [சி. கரேஷ்குமார் - கணேசபுரம்]

★ கப்டன் எழில் [த. செல்வராஜ் - உருத்திரபுரம்]

★ லெப். மாவி [து. முத்துக்குமார் - நெடுங்கேணி]

★ லெப். வின்கம் [மு. சோதிவேல் - கிளிநொச்சி]

★ லெப். வாணன் [இ. இராசலிங்கம் - நட்பாங்கண்டல்]

★ லெப். கோபு [ம. கிறிஸ்ந்ரிகுமார் - கண்ணாட்டி]

★ லெப். அருணா [விஸ்வராஜ் - அளப்பில்]

★ லெப். டெனி [சி. குசனகுமார் - செட்டிக்குளம்]

★ 2 வது லெப். அன்பழகன் [ம. பாலகிருஷ்ணன் - ஒட்டுசுட்டான்]

★ 2 வது லெப். நிராஜ் [செ. சிவசேனசெல்வன் - நெடுங்கேணி]

★ 2 வது லெப். டெனி [ந. உருத்திரமூர்த்தி - பன்குளம்]

★ 2 வது லெப். பிரதிப் [அ. ஆனந்தராஜ் - மணக்குடியிருப்பு]

★ 2 வது லெப். அவன் [செ. கமலதோஜன் - உடப்பு]

★ 2 வது லெப். மகான் [பா. ப. வரதன் - தண்ணீரூற்று]

★ 2 வது லெப். ருபன் [குமாரவேல் - விஸ்வமடு]

★ 2 வது லெப். குமாரன் [பொ. சிவசக்தி - நெலுக்குளம்]

★ 2 ஆவது லெப். தும்பன் [து. பாசராஜ் - கழிபுரம்]

★ 2 ஆவது லெப். ரஞ்சன் [தி. சேவியர் செல்வம் - பன்னாட்டிக்கோட்டு]

★ 2 ஆவது லெப். ஜஸ்டின் [மா. மானில் - கல்மடு]

★ 2 ஆவது லெப். நாதன் [சி. ரவீந்திரன் - கிராஞ்சி]

★ 2 ஆவது லெப். ஜேக் [மு. மகேந்திரன் - வட்டுக்கோட்டை]

★ நியூட்டன் [கு. கரேஷ் - வட்டக்கச்சி]

★ ரமணன் [போ. ஜெயரட்ணம் - பரந்தன்]

★ ரமீன் [ச. தமிழ்ச்செல்வன் - பூவரசங்குளம்]

★ கோமான் [கோ. தவசேனசெல்வன் - புனியக்குளம்]

★ இம்ரான் [வே. குணதர்மன் - முத்தையங்கட்டு]

★ மொபேட் [சு. ஜெயசிங்கம் - முருங்கன்]

★ தனராஜ் [சி. ஆனந்தராஜ் - ஒட்டுசுட்டான்]

★ கரன் [ச. நவரத்தினம் - அளப்பில்]

★ உண்ணன் [க. துரைராசா - கிளிநொச்சி]

★ விஜி (ம. நிச்சன் - ஜெயந்திரநகர்)

★ விசு (வே. குமார் - கிளிநொச்சி)

★ அர்ச்சுனா (ம. ரவி - இரவணமடு)

★ விஸ்வராஜ் [க. கதிர்காமநாதன் - வெவிக்குளம்]

★ 2 வது லெப். மரியாச்சி [கு. சிந்தனா - யாழ்ப்பாணம்]

★ 2 வது லெப். பொன்னி [செ. பிரமிளா - பொலிகண்டி]

★ 2 வது லெப். கிரிஜா [சு. ரட்ணவதி - கரணவாய்]

★ மரிஸ்டலா [பி. ஜெனோ - வெற்றிலைக்கேணி]

★ பெனாகிர் [சி. ஜமுனா - அளப்பில்]

★ தமிழ்ச்செல்வி [ச. சுமங்கலா - அக்கரைப்பற்று]

★ கோணேஸ் [சு. பேபிசிலா - உருத்திரபுரம்]

★ டயானா [த. கவிதா - அளப்பில்]

★ விக்ரோபியா [அ. புலப்பதியாணி - ஊறணி]

★ சுதா [செ. சுதாமினா - மாமுலை]

★ ரசீக்கா [ச. யாமினி - அரியாலை]

★ ஜான் 16, 17 ஆம் திகதிகளில் நடந்த தாக்குதல்களின்போது வீரமரணமடைந்தோர்:-

★ மேஜர் சிங்கன் [இ. மகேஸ்வரன் - புதுக்குச்சியிருப்பு]

★ கப்டன் கஜன் [தி. பொன்னம்பலம் - மாமடு]

★ கப்டன் பனா [சு. சசிந்திரன் - கிளிநொச்சி]

★ கப்டன் வினோத் [விக்கேஸ்வரன் - பூநாசி]

★ லெப். ஜமால் [சோ. தம்பிராசா - கிளிநொச்சி]

★ 2 வது லெப். சர்வா [சு. கோணேஸ்வரன் - மல்லாவி]

★ 2 வது லெப். கணேசமூர்த்தி [சி. சிவபெருமான் - இம்மைப்பகுளம்]

★ மகான் [செ. சிவகுமார் - செட்டிக்குளம்]

★ சசி [வ. குசுபாலசிங்கம் - ஒட்டுசுட்டான்]

★ லோலோ [செ. சிவதாசன் - பெரியகுளம்]

★ ஜெசி [கோ. வின்கன் - ஒட்டுசுட்டான்]

★ கசிம் [அ. பாலகன் - பாரதிபுரம்]

★ சுபாத் [ந. குமரகுருநாதன் - வெவிக்குளம்]

★ இளங்கோ [சோ. தம்பிராசா - கிளிநொச்சி]

★ காமலன் [இ. முர்த்தி - புனிப்பங்குளம்]

★ கரிஷ் [க. சிபாலன் - செட்டிக்குளம்]

★ ஜம்புலிங்கம் [து. அனஸ்ரீ - பகுத்தித்துறை]

★ விமல் [முர்த்தி]

★ மஜீத் [மயிலிப்பு]

★ ரோமியோ [செந்தூரன்]

★ அரி [ஆ. மோகனதாஸ் - ஸ்கந்தபுரம்]

★ சிறி [ரகு. அ. மகேந்திரன் - ஸ்கந்தபுரம்]

★ முகமட் [ஜு. குமாராசன் - வட்டக்கச்சி]

★ திவேஸ் [போ. பிரபாகரன் - துணுக்காய்]

★ ஜமுனன் [க. இத்திரகுமார் - உருத்திரபுரம்]

★ சிறி [க. ஆனந்தராசா - உருத்திரபுரம்]

★ தோடாந்து இடம்பெற்ற மோதல்களில் களப்பவியானோர்:-

★ லெப். நந்தன் [வி. இராஜேஸ்வரன் - நெடுங்கேணி]

★ லெப். சுதா [ந. இராஜேஸ்வரன் - முல்லைத்தீவு]

★ சமி [நா. பாலசுப்பிரமணியம் - கிளிநொச்சி]

★ ஜெரோ [செ. மணிவாசகர் - நெடுங்கேணி]

★ வேங்கை [ஆ. மயிலவாசனம் - கிளிநொச்சி]

★ ராஜ் [கா. பியாகராஜா - ஒட்டுசுட்டான்]

★ சமீம் [சி. யோகநாதன் - விஸ்வமடு]

★ கபில் [சு. முருகேந்திரன் - உடையார்கட்டு]

★ ஜசீர் [சி. கிரிசாந்தன் - ஒட்டுசுட்டான்]

★ மிதுன் [மா. சிறிதரன் - சிவவத்தை]

★ குமான் [சாண்]

★ மார்கிரட் [க. கிருஷ்ணகுமார் - பூதவயல்]

★ அருண் [வே. குமார் - நெடுங்கேணி]

★ கென்சன் [வ. சிறீகுமார் - வண்ணான்குளம்]

★ கமல் [க. உதயகுமார் - திருநகர்]

[உ-6]

110 சிப்பாய்கள்...

[1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி]
ஊர் - மாங்குளம் முகாமிருந்து ஐந்து மைல் தொலைவில் உள்ள கனகராய்க்குளம் காட்டுப் பகுதியில் வைத்து ஐந்து ஹெலிகாப்டர்கள் மூலம் மீடப்பட்டனர் என்றும் - அதேபோல் இரண்டு நாட்களின் பின்னர் மீண்டும் ஒருமுறை அதே பகுதியில் வைத்து மேலும் சில சிப்பாய்கள் ஹெலி மூலம் ஏற்றிச் செல்லப்பட்டனர் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

காட்டுக்குள் தப்பி ஓடிய சிப்பாய்களைத் தேடி விடுதலைப் புலிகள் நடத்திய வேட்டைப் பிடிப்பில் சில சிப்பாய்கள் தாக்குதல் செய்யப்பட்டு இறந்தனர். (உ)

அரச நிவாரணம்:

அகதி முகாம்களுக்கே முதலிடம் வழங்கப்படும்

யாழ்ப்பாணம், டிச. 22
பாழ் மாவட்டத்தில் உள்ள ப.கோ.க. சங்கங்களை உணவுப் பொருள் விநியோகத்தில் அகதி முகாம்களுக்கே முதலிடம் வழங்க வேண்டும். அகதி முகாம்களுக்கென 4 வாரங்களுக்குரிய பொருள்களை இருப்

பில் வைத்துக் கொண்டே மற்றவர்களுக்குரிய விநியோகங்களை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

இவ்வாறு யாழ். அரச அதிபரால் உதவி அரசாங்க அதிபர்கள் மற்றும் ப.நோ.க. சங்கத் தலைவர்களுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட சுற்றறிப்புத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

தந்தை செல்வா

தொடக்கநிலைப் பள்ளி

யாழ்ப்பாணம், டிச. 22
தெல்லிப்பழை தந்தை செல்வா தொடக்க நிலைப் பள்ளியில் ஆண்டு 1க்கு பிள்ளைகளைச் சேர்ப்பதற்கு விண்ணப்பித்ததாகக் காணநேர்முகச் சந்திப்பிற்குரிய கடிதங்கள் 25 ஆம் திகதி வரை திசுமம் காலை 10.00 மணிக்கு முன் தெல்லிப்பழை துர்க்காதேவி ஆலய முன்றலில் வைத்து வழங்கப்படும். [இ]

மயிலணியில் பரிசளிப்பு

கலை நிகழ்ச்சிகளும்

மயிலணி, டிச. 22
மயிலணி சேவ மக வித்தியாலயத்தில் இன்று 22ஆம் திகதி சனிச்சிழிமலை ஈற்பகல் 10.00 மணிக்கு இடம் பெற்ற தொடர்பு போட்டிக்கான பரிசளிப்பு வைபவம் நடைபெறுகிறது.

பவளவிழாவை முன்னிட்ட விவசாய விழாவுடையோட்டி இந்த நிழ்ச்சி இன்று ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இன்றும் விவசாய கலை நிழ்ச்சிகளும் இடம்பெறும். (இ)

மாங்குளத்தில் "போர்க்"

உள்கவரக் குவி உள்ள உயிர் விடுங் காலே எய்த கலக்கமொன் றில்லா நெஞ்சன் தலைவன்பா வேறுதர்பான் - கோளாய்.

தலைவனைத் தழவி நின்று 'தாயகம் மீட்பேன் இன்று' எனக் கணவியில் அடைந்த ஆசை கடிதலில் முடிப்பேன் என்றான்.

தலைவனின் முகத்தைப் பார்த்தேன் அன் கண்களும் கவங்க கண்டேன் கட்டித் தழவினார் இருவருமே ஓர் கணம் மட்டும் தான்.

திண்மைசேர் மனதின் ஆள் திறமையை வியத்திருக்கும் காவை வந்ததே அவன் தன் வேளை எழுந்தான்; சென்றான்; கண்டேன்.

ஓர்மே உருக்கொண்டான் போல் ஓட்டவே போனான் பாரிர் பாரிய சக்கை வண்டி. அதைமோதியே வெடிக்கும் வேளை தகர்வர் எம் பகைவர் எல்லாம்.

கைகள் நீட்டிபே நிற்கும் தாயின் மடியிலில் சென்று வீரும் நீர்மையே போன்று சென்றான் நிகரிவாப் "போர்க்" எம்பாலன்.

பாலகன் போர்க்கின் பாலே பரிவு சேர் மனச கொளியின் பதங்கள் அறுத்து எம்மைக் காப்பதற் கோடிச் சென்றான்.

தன் உயிரையே மாய்த்து மண்ணில் உயர்த்தவோர் நிலையைப் பெற்றான் இம் மண்ணில் நாம் இருக்கும் மட்டுமே அவன்பால் மணிவிளக் கேற்றிவைப்போம்.

—ராம்—

மாங்குளம் வெற்றி நான்: இன்று நடக்கும் கூட்டங்கள்

மாங்குளம் இராணுவ முகாம் தகர்ப்பு போது வீரமரணமடைந்த கனம் புலி லெப்டினன்ட் கேணல் போர்க் உட்பட 62 வீர வேங்கைகள் நினைவு நாளையும் வெற்றி நாளையும் ஒட்டி இன்று பல் வேறு இடங்களில் பொதுக் கூட்டங்கள் நடைபெற இருக்கின்றன அவற்றின் விவரம் வருமாறு:-

வலிகாமம்:- நல்லூர் சந்த கவாசி கோவில் வடக்கு வீதி, மாலை 4 மணி.

தென்மராட்சி:- சாவகச்

சேரி இந்து மைதானம், மாலை 5 மணி.
தீவுப்பகுதி:- புங்குடுதீவு ம. வி மைதானம், இரவு 7 மணி.
வடமராட்சி:- நெடிய காடு இளைஞர் விளையாட்டுக் கழக மைதானம், மாலை 4 மணி.

இந்தக் கூட்டங்களில் வீடு தலைப் புலிகள் மக்கள் முன்னணியின் தலைவர்களும் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்களும் கலந்து கொள்வர் எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. [உ-1]

2 ஆம் கட்ட நிவாரணம்:

ப. நோ. கூ. சங்கங்களிடம் கையிருப்புக் குறைவாம்

அனைவருக்குமான விசேஷ நிவாரணத்துக்கு உரிய இரண்டாம் கட்ட உணவுப் பொருள்களை சரிவர விநியோகிக்க முடியாத நிலையில் ப. நோ. கூ. சங்கங்கள் உள்ளனவாம். பொருள்கள் வசூலிப்பு குறைவாக இருப்பதே அதற்குக் காரணமாம்.

நேற்றுக் காலை நடைபெற்ற யாழ். மாட்டக் கூட்டுறவுச் சபையின் வருடாந்தக் கூட்டத்தில் இது குறித்துச் சுட்டிக் காட்டப்

பட்டது. யாழ். செயலகத்தின் மூலம் போதிய உணவுப் பொருள்கள் வழங்கப்படாமையினாலேயே இந்த நிலை ஏற்பட்டுள்ளதாகவும் கூட்டத்தில் விவரிக்கப்பட்டது.

கூட்டுறவுச் சபையின் தலைவர் திரு. சி. சிவமகாராசா தலைமையில் நடந்த பிரஸ் தாப கூட்டத்தில், கூட்டுறவு உதவி ஆணையாளர் திரு. சி. விநாயகனும் சமூகமணித் திருந்தார். [அ-3]

யாழ். மாநகரப் பகுதியில்

பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு வரி செலுத்துவதில் சலுகை!

யாழ்ப்பாணம், டிச. 22 கடந்த ஐந்தாம் மாதம் முதல் இடம்பெற்று வரும் இராணுவ நடவடிக்கைகளினால் யாழ். மாநகர சபைக்கு உட்பட்ட பகுதிகளில் சேதமற்ற வீடுகள், கடைகள் ஆகியவற்றின்

உரிமையாளர்களுக்கு வரி செலுத்துவதில் சலுகை வழங்கப்பட்டுள்ளது. தமக்கு ஏற்பட்ட சேதங்களை உறுதிப்படுத்துவோருக்கு ரேஷன் வரி, வியாபார வரி ஆகியவற்றிலும் மாநகர சபைக்குரிய கட்டடங்களை உபயோகிக்கும் ராடிக்ஸையாளர்களுக்கு வாடகையிலும் சலுகை வழங்கப்படும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இதுபற்றிய விபரம் விரைவில் அறிவிக்கப்படும் என்று மாநகர சபை அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார். [உ-3]

ஒரு கோடி ரூபா பெறுமதியான...

(1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஜி. பி. எம். ஜி. மேலதிக

சுருதுழல் - 02

ஜி. பி. எம். ஜி. ரவை

(வினாக்கள்) - 2400

ஜி. பி. எம். ஜி. விவ்

303 எல். எம். ஜி. - 4045

303 எல். எம். ஜி. மேலதிக

சுருதுழல் - 07

303 எல். எம். ஜி. ரவை

303 ரவைக் கூடுகள் - 09

303 ரவைக் கூடுகள் - 4255

303 ரவைக் கூடுகள் - 46

303 ரவைக் கூடுகள் - 11

303 ரவைக் கூடுகள் - 30

303 ரவைக் கூடுகள் - 4275

303 ரவைக் கூடுகள் - 07

303 ரவைக் கூடுகள் - 13

303 ரவைக் கூடுகள் - 51

303 ரவைக் கூடுகள் - 66

303 ரவைக் கூடுகள் - 01

303 ரவைக் கூடுகள் - 12

303 ரவைக் கூடுகள் - 04

303 ரவைக் கூடுகள் - 42

303 ரவைக் கூடுகள் - 140

303 ரவைக் கூடுகள் - 06

303 ரவைக் கூடுகள் - 02

303 ரவைக் கூடுகள் - 130

303 ரவைக் கூடுகள் - 10

303 ரவைக் கூடுகள் - 01

303 ரவைக் கூடுகள் - 01

303 ரவைக் கூடுகள் - 05

303 ரவைக் கூடுகள் - 430

303 ரவைக் கூடுகள் - 08

303 ரவைக் கூடுகள் - 13

303 ரவைக் கூடுகள் - 16

303 ரவைக் கூடுகள் - 26

303 ரவைக் கூடுகள் - 07

303 ரவைக் கூடுகள் - 114

303 ரவைக் கூடுகள் - 25

303 ரவைக் கூடுகள் - 81

303 ரவைக் கூடுகள் - 07

303 ரவைக் கூடுகள் - 03

303 ரவைக் கூடுகள் - 30

303 ரவைக் கூடுகள் - 06

303 ரவைக் கூடுகள் - 03

303 ரவைக் கூடுகள் - 07

303 ரவைக் கூடுகள் - 02

303 ரவைக் கூடுகள் - 6,000

303 ரவைக் கூடுகள் - 26

303 ரவைக் கூடுகள் - 24

303 ரவைக் கூடுகள் - 24

303 ரவைக் கூடுகள் - 72

303 ரவைக் கூடுகள் - 76

303 ரவைக் கூடுகள் - 214

303 ரவைக் கூடுகள் - 79

303 ரவைக் கூடுகள் - 03

303 ரவைக் கூடுகள் - 02

303 ரவைக் கூடுகள் - 09

303 ரவைக் கூடுகள் - 01

303 ரவைக் கூடுகள் - 60

303 ரவைக் கூடுகள் - 20

303 ரவைக் கூடுகள் - 81

303 ரவைக் கூடுகள் - 02

303 ரவைக் கூடுகள் - 69

303 ரவைக் கூடுகள் - 13

303 ரவைக் கூடுகள் - 03

303 ரவைக் கூடுகள் - 02

303 ரவைக் கூடுகள் - 09

303 ரவைக் கூடுகள் - 07

303 ரவைக் கூடுகள் - 15

303 ரவைக் கூடுகள் - 03

303 ரவைக் கூடுகள் - 25

இன்று இரத்த நாளம்

மாங்குளம் இராணுவ முகாம் தகர்ப்பு வெற்றி நாளையும், கரும்புலி லெப்டினன்ட் கேணல் போர்க்கின் நினைவு தினத்தையும் முன்னிட்டு, இன்று யாழ். பல் கலைக் கழக மாணவர்கள் இரத்த நாளம் செய்யவுள்ளனர். மறுமலர்ச்சிக் கழகம் இதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்துள்ளது. [உ-6]

ஆஸ்பத்திரியில்

விசர் நாம்!

கடந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை சாவகச்சேரி ஆஸ்பத்திரியில் வார்ட்டுக்குள் விசர் நாய் ஒன்று புகுந்ததால் நோயாளிகளும் ஊழியர்களும் பெரும் அல்லோலகல்லைப் பட்டனர். பின்னர் அந்த நாய் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டது. [உ-117]

கவி விபிளோமார்:

(1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வழமையாக இந்தப் பயிற்சி நெறிக்கான நேர்முகப் பரீட்சை கொழும்பிலேயே நடத்தப்பட்டு வந்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. நேர்முகப் பரீட்சைக்குத் தோற்ற தெரிவு செய்யப்பட்டவர்களின் விவரங்கள் அடங்கிய பட்டியல் யாழ். கவி அலுவலகத்திலும், யாழ். பல் கலைக் கழகத் தமிழ்த் துறைப் பிரிவிலும் தற்போது வைக்கப்பட்டுள்ளது. இதே சமயம் - பல் கலைக் கழகத்தில் நடத்தப்படும் மேற்படிப்பினோமார் பயிற்சி நெறிக்குத் தெரிவு செய்யப்படும் ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சி நெறி முடியும் வரை ஒரு வருட காலத்துக்கு - சம்பளத்துடன் வீவு வழங்கவும் - அந்தக் காலத்தில் முழு நேரமாகப் பயிற்சி நெறிச் செயல்படுத்தும் கவி விபிளோமார் வசதி செய்திருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இதுவரை காலமும் இப்பயிற்சி நெறிக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டேற்பகுதி நேரமாகவே இடைவிடாமல் நடந்துவந்தனர் என்பது தெரிந்தது. இம்முறை இந்தப் பயிற்சி நெறிக்குத் தொடர்வதற்கு 75 பேர் தெரிவு செய்யப்பட்டிருப்பதாக யாழ். பல் கலைக் கழக உபவேந்தர் பேராசிரியர் அ. துரைராஜா தெரிவித்தார். [உ-3-6]

வெள்ளம், தொற்று நோய்; கிழக்கில் 291 அகதிகள் பலி!

யாழ்ப்பாணம், டிச. 22 கிழக்கில் இன அழிப்பு காரணமாக இடம் பெயர்ந்து காடுகள், சேனைகள் மற்றும் வயல்களில் அகதிகளாகத் தஞ்சம் புகுந்திருக்கும் தமிழ் அகதிகளில் சுமார் 50 ஆயிரம் பேர் தற்போதைய மழை வெள்ளத்தினால் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர்.

போர் அழிவிலிருந்து காப்பாற்ற மக்களை அகற்றும் பணி பக்தாத் நகரில் ஆரம்பம்

பக்தாத், டிச. 22 ஞாயிற்றுக்கிழமை நேற்று பக்தாத் நகரில் இருந்து பத்து லட்சம் மக்களை வெளியேற்றும் பணியை நேற்றுக்காலை அரசு அதிகாரிகள் ஆரம்பித்தனர். நகரின் மொத்த சனத்தொகையில் இது நான்கில்

ராஜினாமாவை வாபஸ் பெறுமாறு வற்புறுத்து

மால்கோ, டிச. 22 சோவியத் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு. எட்லர் லெபர்நாட்ஸேயின் ராஜினாமாவை வாபஸ் பெறுமாறு படி ஜனாதிபதி மிக்கெயில் கோப்ச்சேவ் கேட்டுள்ளார்.

அரசு அதிர்...

[1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி] வைச் சங்க வாகனத்தில் இரு அரசு அதிபர்களும் செல்வத்திற்கு முன்பு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருந்தன என்றும் -

இது தொடர்பாக அனுமதி பெறுவதற்காக சர்வதேச செஞ்சிலுவைச் சங்க அதிகாரிகள் கூட்டுப்படைத் தலைமையகத்துடன் தொடர்பு கொண்டபோது அரசு அதிபர்கள் இருவரையும் வாகனத்தில் கூட்டிச் செல்வத்திற்கு அனுமதி வழங்கப்படவில்லை என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

எனினும் யாழ். அரசு அதிபர் இன்று செஞ்சிலுவைச் சங்க சர்வதேசக் குழுவின் வாகனத்தில் கிளிநொச்சி வரை சென்று, அங்கிருந்து மாற்று ஒழுங்குகள் மூலம் கொழும்பு செல்வார் என்றும் எதிர்பார்க்கப்பட்டது. [உ-3]

சமரச...

[1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி] கைகளை நிறுத்தி, ஆகக் குறைந்தது தொடர்ந்து இரண்டு வருடங்களுக்கு வடக்கு, கிழக்கில் அமைதி நிலவுவதை ஸ்ரீ லங்கா அரசு உறுதி செய்ய வேண்டும்.

★ இந்த இரண்டு வருட காலத்திலும் சுமார் தமிழர் அபிவிருத்திகளைத் தீர்க்கத் தக்கதாக அவர்களின் ஆட்சியுரிமையை நிலைநிறுத்தக் கூடிய நடவடிக்கைகளை ஸ்ரீ லங்கா அரசு எடுக்கவேண்டி ஒரு இடம் இடம் விடாமல் கனமே இந்த சமரசத் திட்டத்தில் முக்கியமாக இடம் பெற்றிருப்பதாகத் தெரிய வந்தது.

வடக்கு, கிழக்கில் தமிழ் பேராணிகளுக்கு எதிராக யுத்தம் புரிவதற்குத் தலையாய ஆயுதங்களை ஸ்ரீ லங்கா அரசுக்கு சீனா வழங்க முன் வந்த நிலையில் மேற்குலக நாடுகள் இத்தகையதொரு முயற்சியை ஆரம்பித்திருக்கின்றன. இது இந்து சமூக தீர்ப் பிராந்தியத்தில் இலங்கை போன்ற நாடுகளில் தமது பிடி நழுவிப் போகாமல் பாப்பதற்காக மேற்குலக நாடுகள் எடுக்கும் முயற்சியாக இருக்கக் கூடும் என அவதானிகள் கருத்து வெளியிட்டனர். [உ-1]

வார்ஜா கின்னம் பாகிஸ்தானுக்கு!

வார்ஜா, டிச. 22 வார்ஜா கின்னத்தை பாசிஸ்தான் சர்க்கரித்துக் கொண்டது.

நேற்று நடைபெற்ற மட்டுப்படுத்தப்பட்ட இரண்டாவது ஒரு நாள் போட்டியில் இலங்கை அணியை பாசிஸ்தான் 49 ஓட்டங்களால் தோற்கடித்தது.

வியாழ்சு நடந்த முதலாவது ஒரு நாள் போட்டியில் பாசிஸ்தான் இலங்கை அணி 6 விக்கட்டுகளால் கோற்கடித்திருந்தது அதிர்ந்தது.

இந்த இரண்டு ஆட்டங்களிலும் பெற்ற ஓட்ட எண்ணிக்கை சராசரியை விட வெற்றி பாசிஸ்தானுக்கு வழங்கப்பட்டது.

இந்து போட்டியில் இலங்கையும் பாசிஸ்தானும் மட்டுமே கலந்துகொண்டன. [உ-1]

மரண அறிவித்தல்கள்

செல்லையா குமாரலிங்கம்

திரு. செல்லையா குமாரலிங்கம் [Rtd. Post Master] காலமானார். இவர் காலஞ்சென்ற செல்லையா [Teacher] - பொன்னம்மா ஆகியோரின் அன்பு மகனும், சரஸ்வதியின் அன்புக் கணவரும், இப்பகுமார் (Germany), ரஞ்ஜதாரர் (Lecturer, Dept. of Economics, University of Jaffna), பிரேம குமார் (Paris Travels Pvt Ltd - Colombo), சுபித்தா, யசோதா ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையாரும், குமாரசுவாமி (Rtd. A. G. A.), குமாரலிங்கம் [C. T. B.), செல்வமணி செல்லையா [Teacher, Nunavil G. T. M. S.] ஆகியோரின் சகோதரரும், காலஞ்சென்ற அருணையா அருணம்மா [Malayan Pensioner நீர்வை] ஆகியோரின் மருமகனாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் [24-12-1990] திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 2 மணிக்கு அன்னாரின் இல்லத்தில் நடைபெறும். உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் இத்தகவலை ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல் கு. ரஞ்ஜதாரர்

நுள விஸ்மேந்த, சாவகச்சேரி. [15198]

மாணிக்கம் ஐயரசு

[முன்னாள் அச்சுவிலி மினிபஸ் தேர்த் காப்பாளரும், திருகோணமலை போலீஸ் உத்தியோகத்தரும்]

மாணிக்கம் ஐயரசு 13-12-90 அன்று கொழும்பில் காலமானார்.

இவர் மாணிக்கம்-கண்ணி தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், தயாநிதி, ருபநேசன், விஸ்வகோன் [மினிபஸ் தேர்த் காப்பாளர், அச்சுவிலி], மானசுரி, காலம் சென்ற அதிபதி. இளம்பிறைமான், நித்திரா, மதிநிவா ஆகியோரின் சகோதரருமாவார்.

தகவல்களியைக் கொழும்பு கனத்த மயானத்தில் நடைபெற்றது. இவ், அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்: அச்சுவிலி வடக்கு [13255] கதிர் மாணிக்கம்

கதிரவேலு முத்தாச்சி

சரவணையைச் சேர்ந்த கதிரவேலு முத்தாச்சி காலமானார். இவர் கதிரவேலுவின் அன்பு மனைவியும், பாக்கியலக்ஷ்மி, பேரம்பலம், நகுலாம்பிகை, பரமான்ந்தசுவம். இரட்சணியதேவி, மகேஸ்வரி, சண்முக ராஜா [அமுர் மில், வட்டுக்கோட்டை] இனியாதேவி, சண்முகத்தரை ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும், பொன்னுத்துரை, பாக்கியலக்ஷ்மிசோமசேகரம், இராஜேஸ்வரி, பொன்னுத்துரை [சுவதி], சிவராமலிங்கம், [பெற்றோரையும் கூட்டுத்தாயும், கிளிநொச்சி] யோகலக்ஷ்மி, தங்கராஜா [வவுனியா வர்த்தகர்] ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் ஆவார்.

சமக்கிரியைகள் இன்று சனக்கிழமை மாலை 2 மணிக்கு அன்னாரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக சரவணை இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இத்தகவலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்: க. கண்ணுத்துரை [14867]

சரவணை.

இப்பத்திரிகை நியு உதயன் பப்ளிக்கேஷன் [பிறைவேட்டி] விமீட்டெட்டினால் யாழ்ப்பாணம், நாவலர் வீதி 293/2 இலக் கத்தில் உதயன் அச்சகத்தில் 22 - 13 - 1990 இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.